



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
GENERAL

FCCC/CP/1999/5
4 November 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Пятая сессия

Бонн, 25 октября – 5 ноября 1999 года

Пункт 2 i) повестки дня

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

Доклад Президиума

I. Введение

1. В соответствии с правилом 19 применяемого проекта правил процедуры "полномочия представителей, а также список заместителей представителей и советников, представляются в секретариат по возможности не позднее, чем через 24 часа после открытия сессии. Все последующие изменения в составе делегаций также доводятся до сведения секретариата. Полномочия даются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, а в отношении региональной организации экономической интеграции – компетентным органом этой организации".
2. Кроме того, правило 20 применяемого проекта правил процедуры предусматривает, что "Президиум любой сессии проверяет полномочия и представляет свой доклад Конференции Сторон".
3. Настоящий доклад представляется Конференции Сторон в соответствии с вышеупомянутыми положениями.

GE.99-70711 (R)
BNJ.99-823

II. Полномочия Сторон на пятой сессии Конференции Сторон

4. 4 ноября 1999 года Президиум провел заседание для рассмотрения полномочий, представленных Сторонами Конвенции.

5. Президиум имел в своем распоряжении меморандум Исполнительного секретаря от 3 ноября 1999 года о состоянии полномочий представителей, участвующих в работе Конференции. Содержащаяся в этом меморандуме информация отражена ниже.

6. Официальные полномочия, выданные главой государства или правительства или министром иностранных дел, как это предусматривается правилом 19 применяемого проекта правил процедуры, были получены секретариатом в отношении представителей следующих 127 Сторон, участвующих в Конференции: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Биссау, Германия, Гондурас, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Республика Корея, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Кука, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

7. В отношении следующих 36 Сторон, участвующих в Конференции, информация о назначении представителей, участвующих в Конференции, была сообщена при помощи факсимильной связи в виде писем или вербальных нот от министерств, посольств, постоянных представительств при Организации Объединенных Наций или других правительственных учреждений или органов или через местные отделения Организации Объединенных Наций: Азербайджан, Бангладеш, Венесуэла, Гана, Греция, Грузия, Демократическая Республика Конго, Европейское сообщество, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Италия, Казахстан, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Лесото, Ливан, Малави, Монако, Ниуэ, Папуа-Новая Гвинея, Португалия, Республика Молдова, Руанда,

Сальвадор, Сенегал, Соломоновы Острова, Суринам, Того, Тонго, Тунис, Украина, Центральноафриканская Республика, Чад и Эквадор.

8. Впоследствии Председатель предложил, чтобы Президиум признал полномочия всех представителей, упомянутых в меморандуме Исполнительного секретаря, при том понимании, что официальные полномочия представителей, упомянутых в пункте 7 выше, будут как можно скорее сообщены в секретариат. Президиум принял это предложение и постановил направить настоящий доклад Конференции. Президиум далее принял решение рекомендовать Конференции принять настоящий доклад к сведению.
